

## Tractats internacionals. Lleis. Sentències del Tribunal Constitucional

### Lleis ordinàries

#### Llei de taxes de l'Oficina de Marques

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 5 d'octubre de 1995 ha aprovat la següent:

#### Llei de taxes de l'Oficina de Marques

#### Exposició de motius

Aquesta Llei desplega l'article 40 de la Llei de marques, aprovada el dia 11 de maig de 1995, que estableix que les taxes que es requereixen per al registre i per a la renovació d'una marca, com també per a tota altra inscripció establerta en la Llei, així com per a tot servei que pugui efectuar l'Oficina de Marques, segons estableixi el Reglament d'execució, es fixaran per una llei posterior.

#### Article 1 Creació

Es crea una taxa per raó dels serveis prestats per l'Oficina de Marques, que es regeix per la present Llei i, si és el cas, per les disposicions reglamentàries que la despleguin.

#### Article 2 Fet generador

Constitueix el fet generador la recepció dels serveis prestats per l'Oficina de Marques que especifica l'article 5 de la present Llei.

#### Article 3 Subjecte passiu

El subjecte passiu de la taxa és la persona física o jurídica, nacional o estrangera, que sol·licita i rep un dels serveis constitutius de fet imposable.

#### Article 4 Acreditament i pagament

1) L'obligació de contribuir neix, i la corresponent quota tributària s'ha de pagar, en el moment de sol·licitar la presta-

ció d'un dels serveis constitutius de fet generador.

2) En qualsevol cas el servei no es presta fins que la taxa no sigui percebuda per l'Oficina de Marques.

#### Article 5 Tarifa de quotes

Les quotes tributàries dels serveis prestats per l'Oficina de Marques són:

##### 1) Serveis de registre i renovació:

a) Quota per registre o renovació per a productes o serveis corresponents a 1, 2 o 3 classes de la classificació de Niça: 20.000 PTA.

b) Quota per registre o renovació per cada classe addicional per sobre la tercera: 3.000 PTA.

c) Quota addicional per registre o renovació d'una marca col·lectiva: 3.000 PTA.

d) Quota addicional per renovació dins el termini de gràcia segons l'article 13.3) de la Llei de marques de l'11 de maig de 1995: 50 % de la quota de renovació.

##### 2) Serveis complementaris:

a) Quota addicional per reivindicació d'un dret de prioritat: 3.000 PTA.

b) Quota addicional per marca figurativa en blanc i negre: 3.000 PTA.

c) Quota addicional per marca figurativa i en color: 5.000 PTA.

d) Quota addicional per marca en color: 3.000 PTA.

##### 3) Serveis d'inscripció i modificació:

a) Quota per inscripció de cessió, quota per registre: 15.000 PTA.

b) Quota per inscripció de concessió de llicència, o de pignoració, o de traspass, o d'una altra inscripció, quota per registre: 5.000 PTA.

c) Quota per inscripció d'una modificació relativa al nom del titular, o a l'adreça del titular, quota per registre: 5.000 PTA.

d) Quota per inscripció d'una renúncia, quota per registre: 5.000 PTA.

e) Quota per correcció d'error, quota per registre: 5.000 PTA.

##### 4) Serveis de recerca i certificació:

a) Quota per recerca de documentació al dossier d'un registre: 5.000 PTA.

b) Quota per certificació d'una inscripció registral, quota per registre: 5.000 PTA.

##### 5) Serveis de publicació:

a) Gaseta de Marques en format paper, quota per full a dues cares: 10 PTA.

b) Gaseta de Marques en format CD-Rom: 90.000 PTA.

c) Gaseta de Marques en format telemàtic, quota per minut de connexió: 100 PTA.

d) Formulari electrònic i documentació per a la sol·licitud: 500 PTA.

e) Imprès d'inscripció, de modificació i altres: 100 PTA.

f) Programa informàtic de sol·licitud: gratuït.

##### 6) Serveis per acreditar la persona mandatària:

a) Quota per examen, acreditació i inscripció registral de la persona mandatària: 100.000 PTA.

b) Cursos de formació per a la persona mandatària i altres: 1.000 PTA per hora lectiva.

#### Article 6 Retorn de les taxes

Les quotes pagades han de ser retornades d'ofici a la persona sol·licitant si el servei no es presta per causa imputable a l'Oficina de Marques.

#### Article 7 Gestió

La liquidació i la recaptació de la taxa correspon a l'Oficina de Marques d'acord amb el reglament que aprovi el Govern.

### Disposicions finals

#### Primera

El Govern establirà les disposicions reglamentàries necessàries per a l'aplicació d'aquesta Llei.

#### Segona

Aquesta Llei entra en vigor el dia de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 5 d'octubre de 1995

*Josep Dalleres Codina*  
Síndic General

Nosaltres els Coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

*Jacques Chirac*  
President de la  
República Francesa  
Copríncep d'Andorra

*Joan Martí Alanís*  
Bisbe d'Urgell  
Copríncep d'Andorra

## **Llei de modificació de la llei de taxes sobre el consum, de data 30 de desembre de 1985**

Atès que el Consell General en la sessió del dia 5 d'octubre de 1995 ha aprovat la següent:

**Llei de modificació de la llei  
de taxes sobre el consum, de  
data 30 de desembre de 1985**

### **Exposició de motius**

Considerant que el retorn parcial de la taxa sobre el consum feta efectiva a l'entrada al Principat d'Andorra constitueix un element dinamitzador del sector econòmic andorrà,

El Consell General aprova la present Llei articulada en tres articles que disposa la modificació de l'article 19, apartat 4; l'article 20 i l'afegit d'una quarta disposició final a la Llei de taxes sobre el consum de data 30 de desembre de 1985.

#### **Article 1**

L'article 19 queda redactat com segueix:

"L'import de les taxes aplicades per la importació de mercaderies o béns es reembossa si es demostra, sense possibilitat d'error, que no són conformes a les estipulacions de la comanda i de les convencions acordades entre el proveïdor i l'importador, si no hi ha hagut comanda, o si les mercaderies o els béns estan deteriorats al moment de llur recepció per causa no imputable a la persona importadora.

2. El reembossament de les taxes, en la totalitat o en part del seu import, només pot fer-se prèvia sol·licitud adreçada al ministre de Finances, amb justificació efectiva del retorn de les mercaderies o els béns al proveïdor estranger. En cap cas no es fa efectiu el reembossament de la taxa si abans no ha tingut lloc l'exportació material de la mercaderia o bé que és tracti, o la seva destrucció. Els agents de Duana poden exercitar, amb aquesta finalitat, la comprovació administrativa en els termes establerts als articles 14, 15 i 16 d'aquesta Llei.

3. No es pot invocar el dret de reembossament en els casos de pagament de la taxa subsegüent a un expedient sancionador, llevat de l'exculpació ferma per la via oportuna.

4. El dret de reembossament caduca als tres mesos de produir-se el fet generador de la taxa."

#### **Article 2**

L'article 20 queda redactat com segueix:

1. L'exportació d'una mercaderia fora del territori andorrà dóna dret al seu importador inicial al retorn parcial de la taxa feta efectiva al moment de l'entrada de la mercaderia, en la forma que reglamentàriament es determini.

2. El coeficient de sostracció per al càlcul de retorn queda fixat:

al 2 % del valor de la factura declarat a la importació per a les mercaderies sotmeses a un tipus de taxació ad valorem, en el moment de llur importació pel que fa a les mercaderies que no figuren al capítol 24 del Sistema Harmonitzat de designació i codificació de mercaderies,

2 % de l'import que hauria generat el mínim d'imposició si s'hagués aplicat a aquest import el tipus impositiu ad valorem corresponent a la mercaderia, per a les mercaderies sotmeses a mínim d'imposició, en el moment de llur importació.

a l'1 % del valor factura declarat a la importació per a les mercaderies sotmeses a un tipus de taxació ad valorem del 2 %,

al 60 % de la taxa feta efectiva a la importació pel que fa a la mercaderia

classificada al capítol 24 de l'esmentat Sistema Harmonitzat de designació i codificació de mercaderies.

#### **Article 3**

S'afegeix una quarta disposició final redactada com segueix:

"S'autoritza el Govern per dictar les disposicions reglamentàries que siguin necessàries per al desplegament i l'aplicació d'aquesta Llei".

### **Disposició final**

Aquesta Llei entrarà en vigor a partir de la data de la seva publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 5 d'octubre de 1995

*Josep Dalleres Codina*  
Síndic General

Nosaltres els Coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

*Jacques Chirac*  
President de la  
República Francesa  
Copríncep d'Andorra

*Joan Martí Alanís*  
Bisbe d'Urgell  
Copríncep d'Andorra

## **Llei d'ordenació de la cartografia**

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 5 d'octubre de 1995 ha aprovat la següent:

**Llei d'ordenació de la  
cartografia**

### **Exposició de motius**

#### **A. Ressenya històrica**

La producció pròpia de cartografia, que representa part o la totalitat del territori andorrà, va ser promoguda pel Consell General.

Entre els anys 1970 i 1975 es van realitzar plànols fotogramètrics de les viles i dels fons de les valls a escala 1:500 i 1:1.000 així com els mapes generals de tot el territori a escala 1:10.000 i 1:50.000.

Posteriorment, el Govern va continuar la producció cartogràfica amb l'actualit-